

MILANO OFF

Via Carlo Freguglia, 10 – Milano 20122
Direzione Artistica: Renato LOMBARDO
Tel. 347 6372592 – direzione@milanooff.com
milanooff@gmail.com - www.milanooff.com



MILANO OFF ISOLA FESTIVAL – 1# edizione 2016 **BANDO DI PARTECIPAZIONE COMPAGNIE / ARTISTI**

Il MILANO OFF 1# edizione ISOLA FESTIVAL 2016 (acronimo MI OFF) vanta la collaborazione e la partecipazione di spazi performativi, artisti, compagnie, volontari e cittadini.

L'intento è quello di offrire una manifestazione culturale di qualità e d'impatto sul territorio e nel contempo favorire l'incontro tra artisti e operatori, come nei fringe festival o festival off, in modo da creare un contenitore che valorizzi anche quelle proposte che non sono inserite nella programmazione dei grandi circuiti; infine il festival ha l'obiettivo di incontrare e interessare un nuovo pubblico.

Questo il bando di partecipazione alla prima edizione del MI OFF, che si terrà a Milano dal **2 al 5 giugno 2016**.

Il MI OFF avrà luogo nella Città di Milano - nel quartiere Isola - in spazi dedicati che saranno selezionati dal comitato artistico del Festival. **Dal 30/5 al 12/6** sono previsti incontri con gli operatori, attività laboratoriali, conferenze, lezioni, dibattiti. Per qualsiasi approfondimento vi rimandiamo al sito www.milanooff.com

LINEE GUIDA

- 1) L'iscrizione al MI OFF sarà di 100€ per ogni compagnia/artista partecipante per contributo spese di segreteria, promozione ed organizzazione.
- 2) Ogni compagnia/artista potrà proporre più spettacoli.
- 3) Ogni spettacolo sarà replicato per 4 giorni dal 2 al 5 giugno negli orari in accordo e coordinamento con la direzione artistica del MI OFF e della sala ospitante.
- 4) Il comitato artistico del MI OFF opererà una selezione delle domande ricevute secondo criteri di valore artistico e di fattibilità di realizzazione complessiva negli spazi del festival.
- 5) Gli spazi destinati a ogni compagnia saranno stabiliti concordemente tra la direzione artistica e i titolari degli spazi medesimi, in base a criteri di opportunità tecnica e interesse specifico alla tipologia di spettacolo.
- 6) Potranno partecipare artisti singoli o compagnie, di qualunque nazionalità, con spettacoli anche in lingua straniera.
- 7) I testi potranno essere editi o inediti, se stranieri dovranno essere tradotti in Italiano almeno per una copia da consegnare alla direzione artistica nella fase d'accettazione.
- 8) Saranno ammessi tutti i generi di spettacolo (a titolo esemplificativo, dramma, commedia musicale, concerto, cabaret, clown performances....).
- 9) Gli artisti singoli e le compagnie dovranno produrre le certificazioni di agibilità professionale, o certificazioni equivalenti
- 10) Le compagnie/artisti saranno responsabili dei permessi e/o chiusure SIAE, della gestione della biglietteria, salvo accordi diversi con le strutture ospitanti, con la segreteria del MI OFF, o altro organismo autorizzato alla vendita.
- 11) Per ragioni tecnico-organizzative gli spettacoli dovranno avere una durata massima di **80** minuti circa.
- 12) I tempi di montaggio e smontaggio degli spettacoli devono avere una durata massima di **30** minuti, eventuali diverse tempistiche dovranno essere concordate con la direzione artistica della struttura ospitante.

DOCUMENTAZIONE DA SCARICARE, COMPILARE ed INVIARE VIA E-MAIL

la Domanda di Partecipazione è scaricabile on line al sito www.milanooff.com, e dovrà essere compilata in ogni sua parte ed inviata via e-mail a bando@milanooff.com completa di tutto il materiale sotto indicato, inclusi gli allegati ai punti 8) e 9):

- 1) presentazione del progetto massimo 1 cartella ed una breve sinossi per un massimo di 800 caratteri;
- 2) biografia e curriculum degli artisti e della compagnia con eventuale link a sito web o social network;
- 3) scheda tecnica dello spettacolo specificando i requisiti minimi indispensabili e quelli facoltativi;
- 4) testo dello spettacolo (formato .pdf); due foto dello spettacolo con risoluzione di 300 dpi;
- 5) rassegna stampa dello spettacolo proposto o della compagnia/artista;
- 6) dichiarazione di essere in grado di produrre le certificazioni di agibilità INPS/EX ENPALS o certificazioni equivalenti;
- 7) codice d'iscrizione SIAE se il testo e/o le musiche sono tutelati, dichiarazione di esenzione SIAE se l'autore del testo o delle musiche non è iscritto SIAE, o altro eventuale documento che regolarizzi gli aspetti di diritto d'autore;
- 8) ALLEGATO 1 - Modulo di Iscrizione - (si segnala che in questa sezione verrà richiesto di allegare il link al materiale video dello spettacolo o di una prova se lo spettacolo è debuttante)
- 9) ALLEGATO 2 - Modulo di Autorizzazione al Trattamento dei Dati;

TERMINI PER L'ISTRUTTORIA

Il bando scadrà il giorno 24 APRILE 2016

Entro il 28 aprile 2016 le compagnie selezionate verranno informate a mezzo e-mail contenente orari e luogo di rappresentazione, nonché un protocollo d'intesa, tra la compagnia e la struttura ospitante, per confermare le condizioni e i termini per la partecipazione al Festival .

Entro il 2 maggio 2016 Le compagnie/artisti ammesse dovranno prontamente rispedire via e-mail il protocollo controfirmato e notificare il pagamento dell'iscrizione.

PER LE COMPAGNIE/ARTISTI SELEZIONATE, IL MILANO OFF OFFRIRÀ:

COMPENSI

Alle compagnie/artisti verrà corrisposto un compenso massimo del 60% dell'incasso da botteghino al netto delle spese SIAE e IVA, salvo accordi diversi intrapresi direttamente con la struttura ospitante.

Il prezzo del biglietto intero non dovrà superare 15,00 €.

La direzione del MI OFF si riserva la possibilità di applicare riduzioni o proporre convenzioni per carnet e altre modalità fino al 50% del costo d'ingresso intero ed un costo di cortesia per operatori e artisti pari alla quota SIAE e comunque non superiore a 3,00€

La responsabilità della gestione SIAE e della vendita dei biglietti al botteghino sarà a cura della compagnia e delle sale ospitanti con l'obbligo di comunicazione alla direzione del Milano OFF dei modelli C1 e del versamento del 10% degli incassi netti da SIAE e IVA quale contributo ai costi organizzativi e promozionali .

PROMOZIONE

MI OFF garantirà la promozione attraverso i propri canali. Tale azione non deve però considerarsi sostitutiva di azioni e lavoro promozionale che le compagnie/artisti potranno sostenere in maniera autonoma, attraverso mezzi propri, prima e durante il festival. Le compagnie/artisti partecipanti sono caldamente invitati a partecipare alle eventuali street parade quotidiane organizzate dal MI OFF per promuovere la manifestazione ed i singoli eventi.

Qualsiasi materiale promozionale delle compagnie/artisti dovrà recare, sulla testata, il logo del MI OFF ed altri eventuali loghi previamente comunicati dalla Direzione al momento dell'ammissione.

Per qualunque relazione con i media si inviteranno le compagnie/artisti a coordinarsi con l'ufficio stampa del MI OFF.

In particolare, durante i giorni del Festival le compagnie/artisti saranno invitate a promuoversi attraverso il loro personale ufficio stampa e in qualunque altro modo desiderino, anche mediante autonoma distribuzione di materiale; a tale proposito la Direzione artistica diramerà in tempo utile alle compagnie/artisti tutti i limiti delle azioni promozionali secondo quanto previsto dalle normative e regolamenti locali e le compagnie/artisti risponderanno direttamente di eventuali violazioni o trasgressioni delle stesse. Le compagnie/artisti partecipanti sono caldamente invitati a presenziare a tutti gli incontri organizzati e comunicati durante il MI OFF ai referenti dalla direzione artistica a scopo di coordinamento, verifica ed ottimizzazione.

E' caldamente suggerita la partecipazione delle compagnie/artisti al MILANO IN ISOLA FESTIVAL che si terrà all'UNICREDIT PAVILION nelle date 30 e 31 maggio e 1 giugno, in cui autorevoli artisti promuoveranno il MI OFF e ne saranno testimonial con le loro performances.

TECNICA

Verrà garantita una dotazione tecnica minima adatta allo spazio e allo spettacolo, tenendo conto del materiale a disposizione dell'organizzazione, nonché la supervisione tecnica di un referente del MI OFF per il primo montaggio e per lo smontaggio.

Ogni compagnia/artista dovrà avere un proprio referente tecnico in loco che segua il montaggio e la rappresentazione dello spettacolo. Le compagnie/artisti potranno integrare a proprie spese l'allestimento tecnico dello spazio a loro assegnato, compatibilmente con gli eventuali tempi di montaggio-smontaggio ed in accordo con la direzione della struttura ospitante.

OSPITALITÀ

Dal www.milanooff.com alla sezione OSPITA UN'ARTISTA si può scaricare il modulo d'iscrizione OSPITALITÀ ed inviandolo alla e-mail ospitalita@milanooff.it, le compagnie/artisti potranno richiedere di essere ospitati dai cittadini milanesi del quartiere Isola sino ad esaurimento posti. L'ospitalità potrà essere gratuita e quale simbolico compenso alle compagnie/artisti verrà richiesta una performance artistica a casa dell'ospite. Da concordare con la direzione artistica del MI OFF e con l'ospite in questione o con un contributo economico minimo giornaliero da stabilire con l'ospite.

Qualora le compagnie/artisti preferissero alloggiare presso hotel o bed and breakfast, **sempre alla sezione OSPITALITA' del sito www.milanooff.com** propone una lista di strutture convenzionate da poter prenotare con l'invio dell'apposito modulo e la relativa spesa sarà totalmente a carico delle compagnie/artisti.

Il MI OFF alle compagnie/artisti offrirà carnet buoni pasto scontati per diversi punti di ristoro convenzionati.

Le spese di viaggio e di vitto saranno a carico delle compagnie/artisti.



ALLEGATO 1

MODULO DI ISCRIZIONE

Nome della Compagnia/Artista

Titolo dello spettacolo

Eventuale sottotitolo dello spettacolo

Cognome

Referente

Nome

Telefono

E mail

Città di provenienza

Link al video integrale dello spettacolo

Sito della Compagnia/Artista

Genere e linguaggio dello spettacolo (scegliere tra: prosa, danza, comico, performance, teatro di narrazione, teatro musicale, teatro di strada, teatro circo, teatro di figura, teatro ragazzi, cabaret, altro)

Crediti

Autore:

Regia:

Interpreti:

Luci:

Musiche:

Costumi:

Produzione:

Presentazione dello spettacolo *(Max 800 caratteri)*

Breve CV della Compagnia/Artista *(max 800 caratteri)*

Ospitalità (numero membri della Compagnia che richiedono ospitalità)

Scheda tecnica

Nome Compagnia/Artista

Titolo dello spettacolo

Durata

Eventuali testi tutelati dalla S.I.A.E.

Eventuali musiche tutelate dalla S.I.A.E.

Sede più adatta alla rappresentazione (spazio interno, spazio esterno, adatta a entrambi)

Scheda tecnica minima

referente tecnico : Nome,

Cognome

Tel.

Email

Data, Firma e timbro del Legale rappresentante



ALLEGATO 2

AUTORIZZAZIONE AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

(Modulo da compilare sulla carta intestata della compagnia, firmare e inviare in allegato alla Domanda d'iscrizione all'indirizzo: bando@milanooff.com)

Il sottoscritto :

Rappresentante legale della compagnia :

Dichiara di aver preso visione del bando MILANO OFF ISOLA FESTIVAL 2016 e di accettarne le condizioni di partecipazione, In relazione allo spettacolo denominato:

Con la presente autorizzo il trattamento dei dati personali secondo quanto previsto dal d.lgs. 193/2003.

Data, Firma e timbro del Legale rappresentante